

Số: /QĐ-XPHC

Hà Nội, ngày tháng năm

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Xử phạt vi phạm hành chính**

**CỤC TRƯỞNG CỤC QUẢN LÝ DƯỢC**

*Căn cứ Điều 57, Điều 68, Điều 70, Điều 78, Điều 85 Luật Xử lý vi phạm hành chính số 15/2012/QH13 ngày 20/6/2012 (sửa đổi, bổ sung năm 2020 và năm 2025);*

*Căn cứ Nghị định số 117/2020/NĐ-CP ngày 28/9/2020 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực y tế được sửa đổi, bổ sung một số điều theo Nghị định số 124/2021/NĐ-CP ngày 28/12/2021 của Chính phủ;*

*Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính trong lĩnh vực dược số 10/QLD-BBVPHC lập ngày 19/01/2026 tại Cục Quản lý Dược, số 138A Giảng Võ, Ba Đình, Hà Nội.*

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.**

1. Xử phạt vi phạm hành chính đối với tổ chức có tên sau:

Tên tổ chức: **Công ty TNHH Xuất nhập khẩu Y tế Delta**

Địa chỉ trụ sở chính: Số 175 Tân Lập, Phường Từ Sơn, tỉnh Bắc Ninh; Địa điểm kinh doanh: Lô 33-34 khu quy hoạch Viglacera, khu phố Tân Lập, phường Từ Sơn, tỉnh Bắc Ninh;

- Mã số doanh nghiệp: 2300339608;

- Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp: Mã số doanh nghiệp: 2300339608 do Phòng đăng ký kinh doanh và quản lý doanh nghiệp - Sở Tài chính tỉnh Bắc Ninh cấp, đăng ký lần đầu ngày 07/7/2008, thay đổi lần thứ 7 ngày 22/12/2025; Giấy chứng nhận đăng ký địa điểm kinh doanh: Mã số địa điểm kinh doanh: 00001, do Phòng đăng ký kinh doanh - Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bắc Ninh cấp, đăng ký lần đầu ngày 31/03/2016, đăng ký thay đổi lần thứ 1 ngày 30/11/2021;

- Giấy chứng nhận đủ điều kiện kinh doanh dược số 681/ĐKKDD-BYT do Bộ Y tế cấp ngày 28/04/2022 cho loại hình Cơ sở xuất khẩu, nhập khẩu thuốc.

- Người đại diện theo pháp luật: Trần Trường Hải, Giới tính: Nam, chức danh: Giám đốc Công ty (Căn cước công dân số 027072001016 do Cục Cảnh sát Quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 13/4/2021).

2. Đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính: Công ty TNHH Xuất nhập khẩu Y tế Delta đã nhập khẩu thuốc không phù hợp với phạm vi ghi trên giấy chứng nhận đủ điều kiện kinh doanh dược.

Cụ thể: Công ty đã thực hiện nhập khẩu và kinh doanh 03 thuốc cổ truyền (Thuốc Canease, Thuốc Sâm tùng dưỡng tâm và thuốc Thông tâm lạc). Trong khi

đó, phạm vi kinh doanh trên giấy chứng nhận đủ điều kiện kinh doanh được đã được cấp của Công ty không bao gồm thuốc cổ truyền.

3. Quy định tại: điểm h khoản 3 Điều 60, điểm e khoản 8 Điều 60 và khoản 5 Điều 4 của Nghị định 117/2020/NĐ-CP ngày 28/9/2020 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực y tế.

4. Các tình tiết tăng nặng: Công ty TNHH Xuất nhập khẩu Y tế Delta có hành vi vi phạm này nhiều lần (15 lần nhập khẩu với 03 thuốc).

5. Tình tiết giảm nhẹ: Không.

6. Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

a) Hình thức xử phạt chính: Phạt tiền với mức phạt là 95.000.000 đồng (Bằng chữ: Chín mươi lăm triệu đồng).

Cụ thể: Hành vi vi phạm quy định tại điểm h khoản 3 Điều 60 Nghị định 117/2020/NĐ-CP ngày 28/9/2020 có mức phạt tiền đối với cá nhân là từ 40.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng. Do có 01 tình tiết tăng nặng (vi phạm hành chính nhiều lần) theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 10 Luật xử lý vi phạm hành chính năm 2012 và quy định tại điểm c khoản 1 Điều 9 Nghị định số 118/2021/NĐ-CP ngày 23/12/2021 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính (được sửa đổi, bổ sung theo quy định tại khoản 4 Điều 1 của Nghị định số 68/2025/NĐ-CP ngày 18/3/2025 của Chính phủ) nên áp dụng mức phạt tiền đối với cá nhân ở mức 47.500.000 đồng. Áp dụng quy định tại khoản 5 Điều 4 của Nghị định 117/2020/NĐ-CP ngày 28/9/2020, mức phạt tiền đối với tổ chức gấp đôi mức phạt tiền đối với cá nhân là 95.000.000 đồng.

b) Hình thức xử phạt bổ sung: Đình chỉ hoạt động kinh doanh nhập khẩu thuốc của Công ty tại địa điểm kinh doanh Lô 33-34 khu quy hoạch Viglacera, khu phố Tân Lập, phường Từ Sơn, tỉnh Bắc Ninh, trong thời hạn 05 tháng kể từ ngày ban hành quyết định.

Cụ thể: Hành vi vi phạm quy định tại điểm h khoản 3 Điều 60 Nghị định 117/2020/NĐ-CP ngày 28/9/2020 có hình thức xử phạt bổ sung quy định tại điểm e khoản 8 Điều 60 Nghị định này là: Đình chỉ hoạt động kinh doanh có liên quan đến hành vi vi phạm trong thời hạn từ 03 tháng đến 06 tháng. Do có 01 tình tiết tăng nặng (vi phạm hành chính nhiều lần) theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 10 Luật xử lý vi phạm hành chính năm 2012 và quy định tại điểm c khoản 1 Điều 9 Nghị định số 118/2021/NĐ-CP ngày 23/12/2021 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính (được sửa đổi, bổ sung theo quy định tại khoản 4 Điều 1 của Nghị định số 68/2025/NĐ-CP ngày 18/3/2025 của Chính phủ) nên áp dụng thời hạn đình chỉ hoạt động kinh doanh có liên quan đến hành vi vi phạm là 05 tháng.

c) Biện pháp khắc phục hậu quả: Không.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký ban hành.

**Điều 3.** Quyết định này được:

1. Giao cho ông Trần Trường Hải là người đại diện theo pháp luật của tổ chức bị xử phạt có tên tại Điều 1 Quyết định này để chấp hành.

Tổ chức có tên tại Điều 1 phải nghiêm chỉnh chấp hành Quyết định xử phạt này. Nếu quá thời hạn mà Công ty TNHH Xuất nhập khẩu Y tế Delta không tự nguyện chấp hành thì sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

a) Tổ chức bị xử phạt có tên tại Điều 1 phải nộp tiền xử phạt tại Kho bạc Nhà nước khu vực I hoặc nộp tiền vào tài khoản thu ngân sách của Kho bạc Nhà nước khu vực I tại các Ngân hàng thương mại cổ phần như sau: Số tài khoản 7111 - Thu NSNN, mã chương: 023 - Bộ Y tế, cơ quan quản lý thu: 1057209 - Cục Quản lý Dược, tiểu mục: 4299 - Phạt vi phạm khác, Kho bạc Nhà nước hạch toán khoản thu: Kho bạc Nhà nước khu vực I - Ngân hàng Kho bạc Nhà nước khu vực I ủy nhiệm thu: Ngân hàng Vietinbank Chi nhánh Đồng Đa và Sở Giao dịch Vietcombank trong vòng 10 ngày, kể từ ngày nhận Quyết định xử phạt.

b) Công ty TNHH Xuất nhập khẩu Y tế Delta có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi cho Kho bạc Nhà nước hoặc Ngân hàng để thu tiền phạt.

3. Gửi Sở Y tế tỉnh Bắc Ninh để phối hợp thực hiện.

4. Giao Phòng Quản lý kinh doanh dược thuộc Cục Quản lý Dược để tổ chức thực hiện quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Cục trưởng (để b/c);
- Trang Thông tin điện tử Cục Quản lý Dược;
- Lưu: VT, KD.

**KT. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG**

**Lê Việt Dũng**